

Colloque international à l'Université Kenyatta (Kenya)

du 24 au 26 novembre 2011

**Thème: L'enseignement du français dans le contexte
multilingue Est-Africain et kenyan**

PROPOSITION DE COMMUNICATION

PAR

BILHA MULEKANI MWENESI

UNIVERSITY OF NAIROBI

Un professeur de langue ayant à faire à des élèves multilingues devrait faire acquérir la nouvelle langue avec beaucoup plus de facilité que celui qui opère dans un contexte monolingue. Les difficultés auxquelles se heurtent les enseignants/apprenants du français et concepteurs de méthodes en Afrique de l'Est sont, à notre sens, plus liées au fait de considérer la langue anglaise comme le substrat commun de la région qu'à l'état multilingue des apprenants.

Dans cette communication, nous indiquons les avantages qu'il y a dans le multilinguisme en général et est-africain en particulier pour l'enseignement du français. Nous présentons également le pourquoi et le comment de la non-prise en compte de la langue anglaise dans l'enseignement/apprentissage du français en Afrique de l'Est et la conception de méthodes pour la sous-région.

Mots/Expressions clés

Structure linguistique, phonologique, syntaxique, morphologique, sémantique, lexicale; interférences; sub/superstrat; langage.